

## Uvodna riječ

Nakon što smo u dvadeset šestoj godini našeg izlaženja obilježili četvrtstoljetni jubilej bibliografskim dvobrojem, započinjemo dvadeset sedmu godinu objavljivanja časopisa *Strani jezici*. U ovo godište unosimo i nekoliko novina u izgledu i sadržaju.

Prva je novina tehničke naravi, a odnosi se na upotpunjavanje podataka o časopisu na naslovnoj stranici te isticanje ključnih riječi uz kategorizirane članke.

Druga novina, koja to i nije u punom smislu riječi, odnosi se na objavljivanje članaka stranih autora na njihovu materinskom jeziku. Ta novina ima dvije uloge. Jedna je što pridonosi internacionalizaciji našega časopisa, a druga čitateljima omogućava da o struci čitaju na stranom jeziku. Ta druga uloga donekle ujedinjuje rubriku *Živa riječ*, za koju nam ne pristiže dovoljno priloga, s ostalim rubrikama časopisa.

Prvi broj ovoga godišta započinje intervjuom s Yvonne Vrhovac, izvanrednim profesorom Filozofskog fakulteta u Zagrebu i istaknutom stručnjakinjom u glotodidaktici. Neposredan povod intervjuu je Orden viteza Legije časti kojim ju je prošle godine za zasluge u promicanju francuskog jezika odlikovao francuski predsjednik. Najsrdačnije se pridružujemo čestitkama na toj visokoj časti.

U rubrici *Lingvistika, metodika* najprije vam nudimo prilog o strategijama učenja Karin Kleppin, poznate njemačke stručnjakinje na Sveučilištu u Bochumu. O problemima koji nastaju zbog sintaktičke dvosmislenosti rečenica s pogrešnim redom riječi u engleskom jeziku govori Nada Šalić. Iako se više puta na stranicama našega časopisa moglo naići na prikaze radionica Vijeća Europe u kojima su sudjelovali i predstavnici Hrvatske, članak Yvonne Vrhovac o projektu Vijeća Europe s nazivom *Učenje jezika za građanstvo Europe* zacijelo će pridonijeti cjelovitoj slici o tom projektu i o sudjelovanju Hrvatske u njemu. O provjeri i ocjenjivanju učeničke komunikacijske kompetencije u svom prilogu govori Milvija Marković.

U rubrici *Naša iskustva* nudimo vam zanimljiv prilog iz prakse o izvannastavnim aktivnostima na engleskom jeziku naše riječke kolegice Subhije Selesković-Merdanović.

U redovitim rubrikama *Prikazi* i *Kronika* pročitajte osvrte na nekoliko novih stručnih knjiga i skupova.

Na kraju ovoga broja s tugom se opraštamo od kolegice Davorke Marinić koja nas je prerano napustila.

Pozivamo i ovom prilikom sve kolege da nam šalju svoje priloge.

*Jelena Mihaljević Djigunović,*  
glavna urednica

### Napomena

U dvobroju 2-3 iz 1997. godine omaškom nije navedeno da su bibliografiju izradili Velimir Piškorec i Marija László.

Na unutarnjoj stranici korica, nakon navoda o lektorima, trebalo je pisati: Izradili i strojno oblikovali Velimir Piškorec i Marija László.

Na 65. stranici nakon naslova *Strani jezici 1972-1996: bibliografija* trebalo je stajati: sastavili Velimir Piškorec i Marija László.

Na stranicama 304, 350. i 395. trebalo je pisati: sastavili Velimir Piškorec i Marija László.

Ispričavamo se Velimiru Piškorku i Mariji László te čitateljima.